

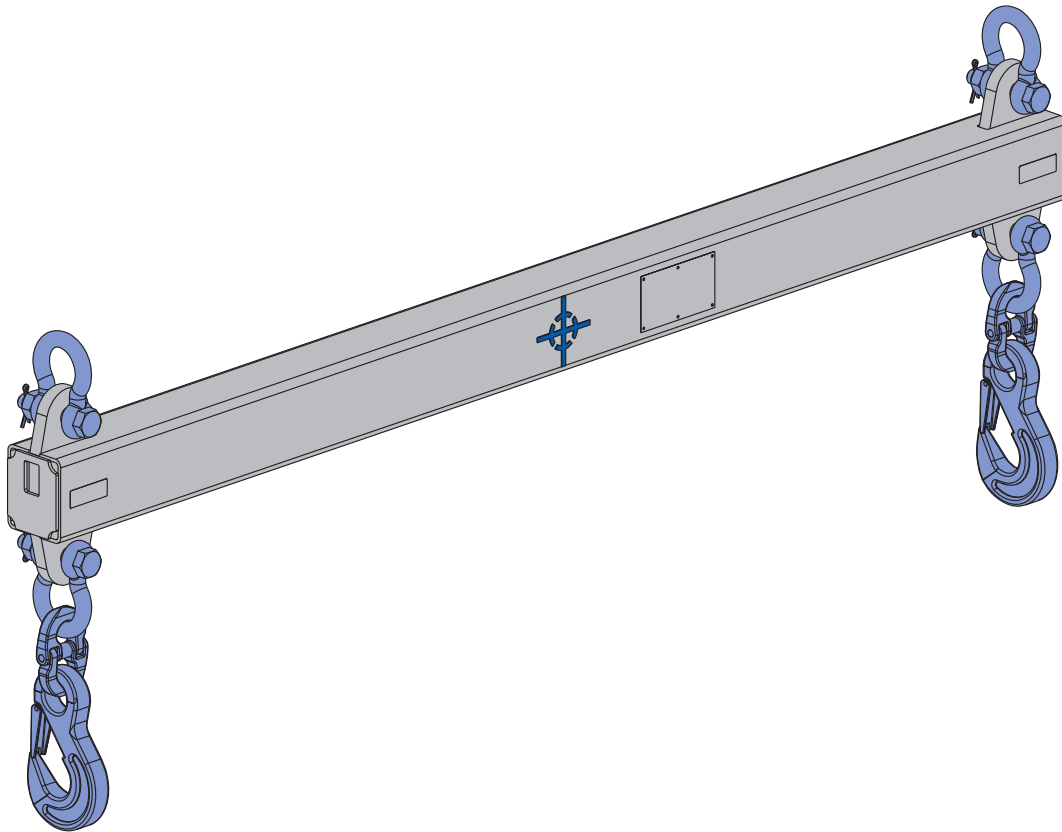
Die Schalungstechniker.

Umsetzbalken 110kN 1,80m

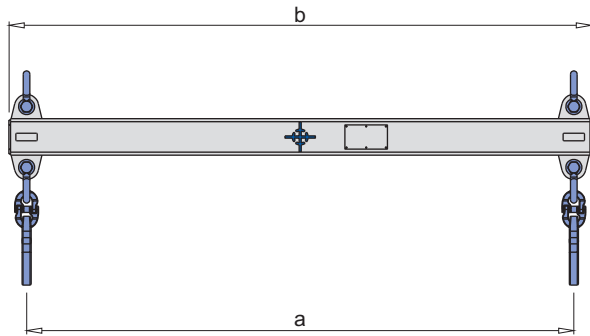
Art.-Nr.: 586360000 | ab Baujahr 2011

Originalbetriebsanleitung

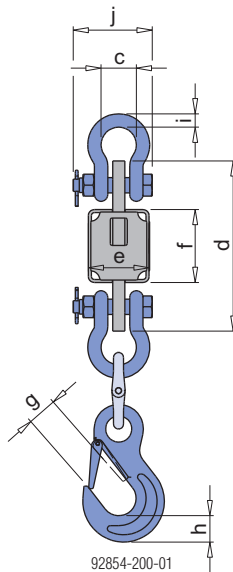
Für künftige Verwendung aufbewahren



Produktdarstellung



a ... 1800 mm
 b ... 1916 mm



c ... 58 mm
 d ... 280 mm
 e ... 100 mm
 f ... 120 mm
 g ... 39 mm
 h ... 44 mm
 i ... 22 mm
 j ... 130 mm

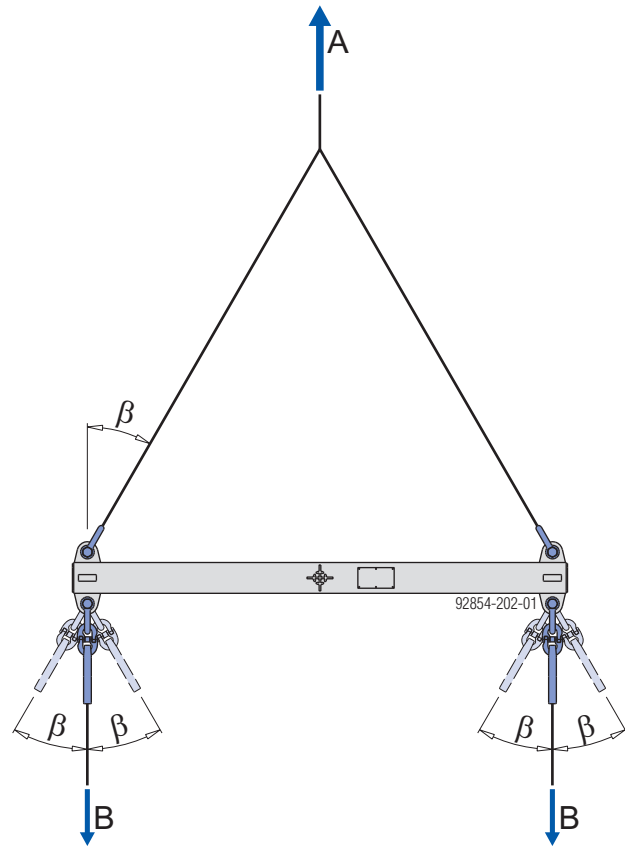
Daten am Typenschild

Bezeichnung: Umsetzbalken 110kN 1,80m
 Art.-Nr.: 586360000
 Eigengewicht: 53,5 kg (118.0 lbs)
 Max. Tragfähigkeit: 11000 kg (24250 lbs)
 Baujahr: siehe Typenschild



Bestimmungsgemäße Verwendung

Der Umsetzbalken 110kN 1,80m ist ein Lastaufnahmemittel. Er dient zum Anschlagen und Heben von Lasten.



Neigungswinkel β max. 30°!

Max. Tragfähigkeit:

A ... 11000 kg
 B ... 5500 kg



- Nicht bestimmungsgemäße Verwendung ist verboten!
- Das Umsetzen von Schalungen anderer Hersteller ist verboten.
- Nur funktionsfähige Bauteile verwenden. (Sichtprüfung auf etwaige Schäden).
- Das Lastaufnahmemittel darf nur von einer erfahrenen und geschulten Person ("Anschläger") verwendet werden.

Einsatzbeschränkung

- Der Transport von flüssigen Massen oder Schüttgut ist verboten.
- Umsetzbalken nur im Temperaturbereich von -20 °C bis +100 °C einsetzen.

Wartung / Überprüfung

- Reparaturen nur vom Hersteller durchführen lassen!
- Für veränderte Produkte übernimmt Doka keine Haftung!

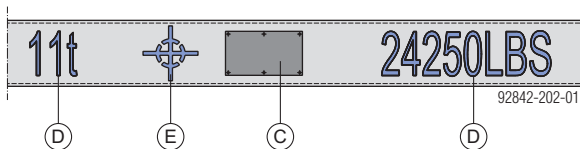
Vor jedem Einsatz

- Auf Beschädigung oder optisch wahrnehmbare Verformungen prüfen.



Lastaufnahmemittel, die den nachfolgenden Richtlinien nicht entsprechen, sofort aussondern:

- Keine Verformungen.
- Keine Risse und Kerben.
- Keine Schäden infolge Hitzeeinwirkung.
- Typenschild muss vorhanden und gut lesbar sein.
- Tragfähigkeit am Umsetzbalken und an den Verstellaschen muss gut lesbar sein.



C Typenschild

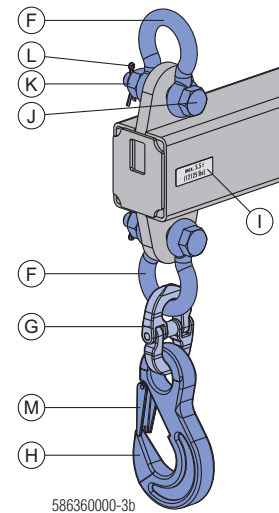
D Angabe der Tragfähigkeit

E Kennzeichnung des Schwerpunktes

- Anschlagpunkte prüfen.



- Vollständigkeit
 - An beiden Enden müssen 2 Schäkel, ein Verbindungsglied und ein Ösenhaken vorhanden sein.
- Die Sicherungsfalle verhindert unbeabsichtigtes Lösen des Hakens und muss daher grundsätzlich immer vorhanden sein.
 - Sie muss sich immer von selber schliessen.
- An beiden Schäkeln müssen die Bolzen immer mit der Mutter und dem Splint gesichert sein.



F Schäkel

G Verbindungsglied

H Ösenhaken

I Tragkraftsaufkleber (5,5 t / 12125 lbs)

J Schäkelbolzen

K Sechskantmutter M24

L Splint

M Sicherungsfalle

In regelmäßigen Abständen

- Die Überprüfung von Lastaufnahmemitteln durch einen **Sachkundigen** in Übereinstimmung mit **nationalen gesetzlichen Vorschriften**, ist in regelmäßigen Abständen durchzuführen. Wenn nicht anders vorgeschrieben, ist die Überprüfung **mindestens jährlich** durchzuführen.

Lagerung

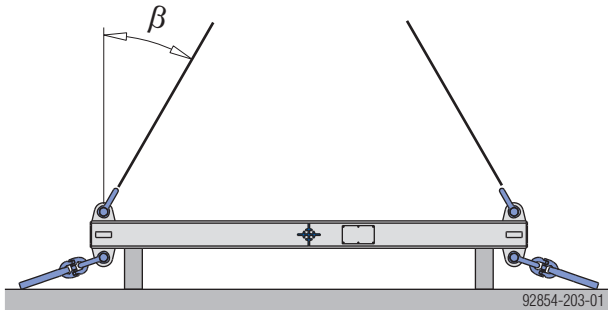
- Lastaufnahmemittel "trocken und luftig" sowie vor Witterungseinflüssen und aggressiven Stoffen geschützt lagern.

Anwendung

Krangehänge am Umsetzbalken anschlagen

Wichtiger Hinweis:

- ▶ Krangehänge müssen ausreichend dimensioniert sein.
- ▶ Krangehänge an den Schäkeln am Umsetzbalken anschlagen.

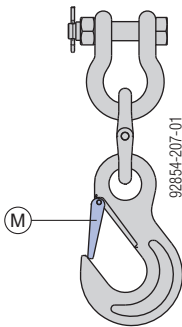


β ... max. 30°

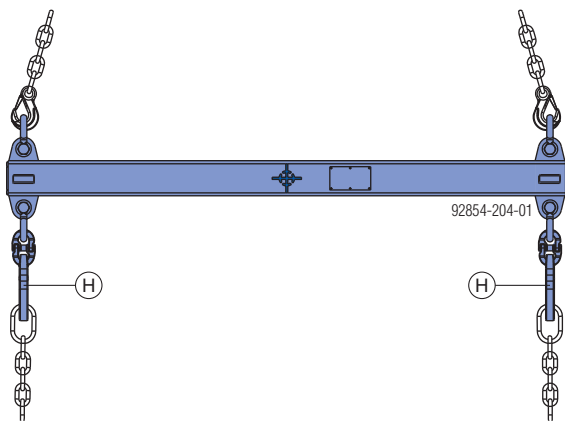
- ▶ Last an beiden Ösenhaken anschlagen.



Sicherungsfallen müssen nach dem Verbinden der Anschlagketten am Ösenhaken immer geschlossen sein.



M Sicherungsfall



H Ösenhaken



Wichtiger Hinweis:

- ▶ Zulässige Tragfähigkeit des Umsetzbalkens niemals überschreiten.
- ▶ Max. Tragfähigkeit der Anschlagpunkte an der umzusetzenden Last beachten!
- ▶ Der Lastschwerpunkt muss sich genau unter dem Kranhaken befinden.

Maximaler Neigungswinkel des Umsetzbalkens: 6°



WARNUNG

- Überlastung durch ruckartige Bewegungen
- ▶ Keine Lasten losreißen.
- ▶ Beim Umsetzen der Last sicherstellen, dass es zu keinen Kollisionen kommt und dass die Last nicht pendelt.

- ▶ Last zum nächsten Einsatzort umsetzen (ev. mit Leitseilen führen).

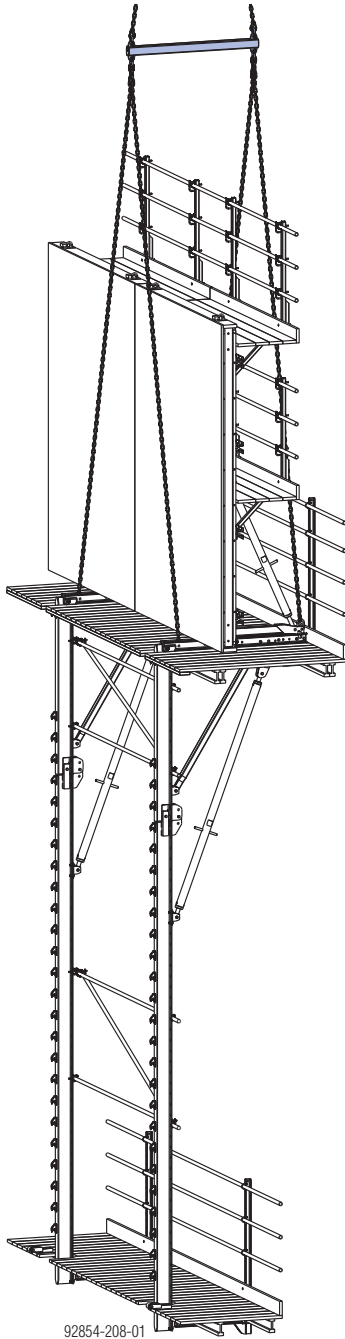


Bedienungsanleitung des verwendeten Krangehänges beachten.

Einsatzbeispiele

Vertikalprofil ohne Führung

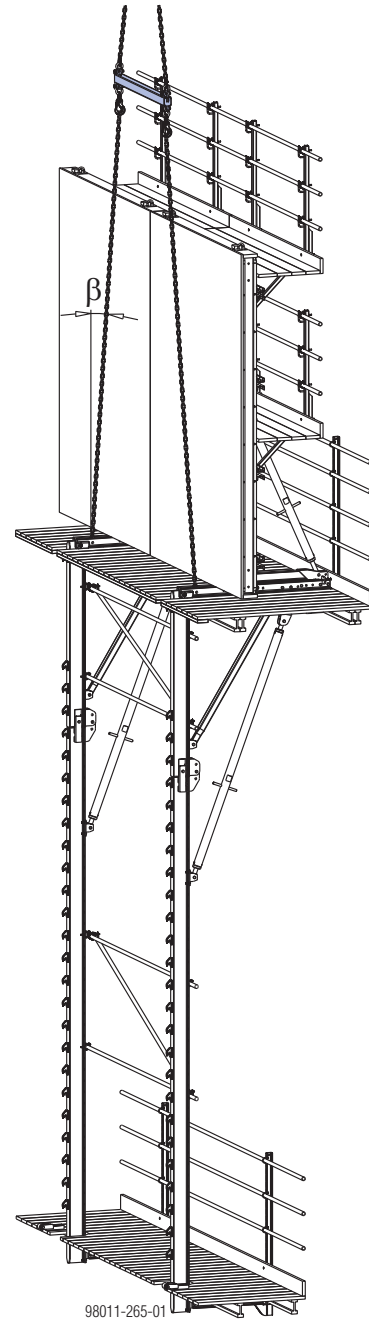
Wenn die Umsetzeinheit noch nicht in den Aufhängeschuhen geführt ist, (z. B. bei den Startphasen) erfolgt die Krananhängung an allen vier Anschlagpunkten der Umsetzeinheit.



Vertikalprofil geführt (beim Regelablauf)

Wegen der Führung in den Aufhängeschuhen reicht beim Regelablauf die Krananhängung an den beiden vorderen Anschlagpunkten.

Das Umsetzen mit Vierergehänge ist jedoch ebenso möglich und bringt Vorteile, wenn die Reibung in den Aufhängeschuhen möglichst gering sein muss (z. B. bei geringer Tragkraft des Krans).



β ... max. 30°



Entsprechende Anwenderinformationen und Betriebsanleitungen beachten!

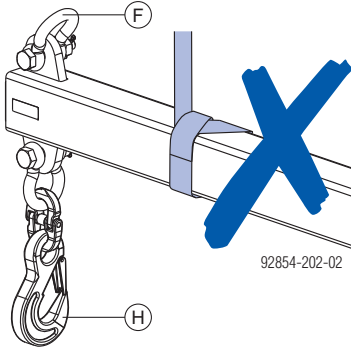
Mögliche Fehlanwendungen



WARNUNG

Die nachstehend dargestellten sowie entsprechend ähnliche Anwendungen sind verboten!

- Ausschließlich die Anschlagpunkte (Schäkel und Ösenhaken) verwenden.

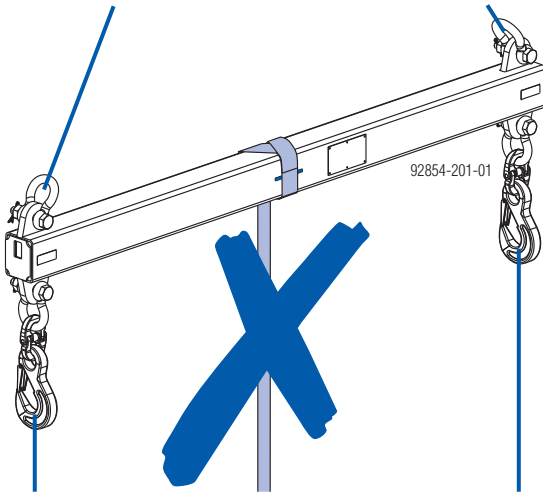


F Schäkel

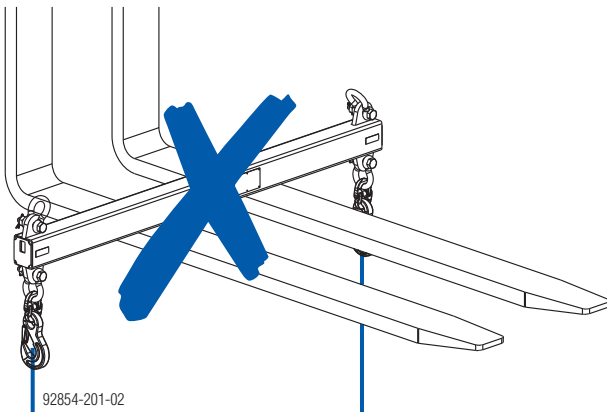
H Ösenhaken

Das Umschlingen des Umsetzbalkens mit Hebebändern ist verboten.

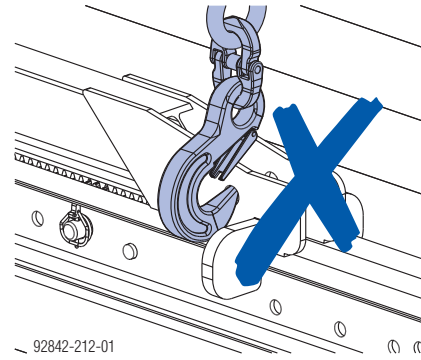
- Keine zusätzlichen Anschlagmittel am Umsetzbalken anbringen.



- Umsetzbalken nicht auf Biegung belasten.



- Ösenhaken nicht an der Spitze belasten.



Aufhängeglieder und -ösen müssen im Ösenhaken frei beweglich sein.

CE

EG-Konformitätserklärung
im Sinne der EG-Richtlinie 2006/42/EG.

Der Hersteller erklärt, dass das Produkt
Umsetzbalken 110kN 1,80m, Art.-Nr. 586360000

aufgrund seiner Konzipierung und Bauart, sowie in der von uns in Verkehr gebrachten Ausführung den einschlägigen, grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen der betreffenden EG-Richtlinien entspricht.

Folgende harmonisierte Normen wurden angewandt:

- EN ISO 12100:2010
- EN 13155:2009

**Dokumentationsbevollmächtigter
(gemäß Maschinenrichtlinie Anhang II):**

Ing. Johann Peneder
Josef Umdasch Platz 1
A-3300 Amstetten

Amstetten, 29.08.2016

Doka GmbH
Josef Umdasch Platz 1
A-3300 Amstetten

Dipl.-Ing. Ludwig Pekarek
Geschäftsführer

Ing. Johann Peneder
Prokurist / Leiter R&D